

E DIN EN 12953-8:2026-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-09-04

Großwasserraumkessel - Teil 8: Anforderungen an Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung; Deutsche und Englische Fassung prEN 12953-8:2026

Shell boilers - Part 8: Requirements for safeguards against excessive pressure; German and English version prEN 12953-8:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Anforderungen.....	7
4.1 Allgemeine Anforderungen für Sicherheitseinrichtungen (Druckentlastungseinrichtungen).....	7
4.2 Abblaseleistung.....	8
4.2.1 Dampferzeuger	8
4.2.2 Heißwassererzeuger	8
4.2.3 Economizer.....	9
4.3 Einstelldrücke	10
4.4 Querschnitte und Druckverluste in der Zuleitung bei Sicherheitsventilen nach EN ISO 4126-1:2013.....	10
4.5 Abblaseeinrichtung	11
Anhang A (informativ) Beispiel für die Berechnung der Abblasemenge über ein Ausdehnungssicherheitsventil	12
Anhang B (informativ) Kondensatentspanner	14
B.1 Allgemeines.....	14
B.2 Mechanische Auslegung	14
B.3 Berechnung des erforderlichen Volumens und des erforderlichen Durchmessers für den Dampf- und Wasserauslass bei Lösung 1.....	15
B.4 Berechnung des erforderlichen Volumens und des erforderlichen Durchmessers für den Dampf- und Wasserauslass bei Lösung 2.....	22
Anhang C (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe	24
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den wesentlichen Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU	25
Literaturhinweise	26

Bilder

Bild B.1 — Beispiel für eine Kondensatentspanner-Anordnung.....	19
---	----

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte.....	25
--	----